

流水
Liu Shui
 6. Flowing Streams

Gong mode 宮調

5 6 1 2 3 5 6

Arranged as 16 sections; titles from

Xilutang Qintong (1549) and *Chongxiu Zhenchuan Qinpu* (1585)

(1). The long stream stretches out like a river 長溪舒練)

slow and free

6 *somewhat faster and more rhythmic*

freely

13 faster rit.

(2). A qin resounds by the hidden mountain stream 幽澗鳴琴)

21

freely

26

31

36

丈四句 金心三 句 篓四 句 句 句 ① 大六五下六

(3. Directing the pulses leads to a long life 導脈靈長)

42 *freely*

「庄心四三中六五下三」 町达苟町达五达苟町达

47

三 巴苟大六七下六 町九三 句 苟町东六引上五功

52

faster

（大五） 庄五第一第六 五 五 引上大六半分 上四巴

(4. Floating clouds knock together 雲浮拍拍)

60

more rhythmic

巴 「六一五」 庄六云达二连益

65

freely

丈四句 金心庄五四三「三三句」 町达益三句

70

金夕二 三连益 夕二三句

75 8^a

80 8^b

rit. " "

84 8^b

(5. Wind causes ripples in the water 風起瀰瀰)

faster and more rhythmic

113

七 上六 莖 素 六 过 力 早 五 后 早 三 二 早

119

外 马 益 五 勾 七 引 符 六 莖 外

(6. Look at the Big Dipper while traveling on an immortal's log 望斗乘槎)

126

「 莖 过 莖 可 过 莖 过 莖 可 过 莖 」

134

「 外 过 莖 莖 五 勾 七 引 符 六 莖 外 」

142

外 马 益 五 勾 七 引 符 六 莖 外

150

「 莖 过 莖 七 莖 过 莖 莖 五 六 莖 过 莖 莖 七 莖 过 莖 莖 六 莖 」

158

「 莖 五 过 莖 可 过 莖 二 三 五 三 」

(7. Spring water gurgles up 延流觱沸)

165 *a tempo*

三外引三
廿然六音大七六引廿也

171

廿六尼廿五仄五层廿也

180

廿六尼廿五仄五层廿也

189

廿三三
廿等大九三功廿高

194

茂六奇
茂六尾

(8. Bubbling eastward 泊泊東流)

199 *somewhat faster*

廿匈可卖音
廿匈可外引也

203

廿匈可外引也
廿匈可外引也

211

西
外六 荷 可 六 大+立 六 荷 可 六

(9. Rivers return down to the sea 就下朝宗)

218 *freely*

荷 大+立 荷 大+立 二
引上六 功 勉 共 「葵」七 三
已

227

已 大+七 六 庚 六 五 益 五 福 丽 三 华 楚 早 三

234 *more rhythmic*

正 益 楚 七 荷 荷 大+立 荷 大+立 荷 荷 大+立

(10. [The qin evokes] the vastness of the waters 洋洋若江海)

238

芭 荷 大+立 引 范 六 楚 范 包 荷 范 四 楚 引 范 三 楚 已 (11)

247

荷 荷 包 不 立

(11. Rowing hurriedly through the mist 衝煙搖櫂)

256 *quickly*

「大+包 荷 范 荷 引 荷 大+立 荷 范 二

263

272

281

289

295

(12 [The river flows] eternally) 古今晝夜)

freely

304

311

(13. Mist above a clear river 縹紗澄江)

326 *slow and free*

自此稍慢，入煞意
a bit slower, begin ending

330

舞花
三三四每芭菊町芭葵三四每芭菊

This image shows a page from a musical score for 'Dancing Chrysanthemums'. The page number '330' is in the top left corner. The music is written on a bass clef staff with a common time signature. The lyrics are written below the notes in Chinese characters: '舞花' (Wǔ huā), followed by '三三四每芭菊町芭葵三四每芭菊' (Sān sān sì měi bā jiū chéng bā kuí sān sān sì měi bā jiū). The lyrics are repeated three times, with each repetition starting with '三三四每'.

334

五
九
七
引上
七
九
引下
九
六
过
九
五
太
九
白
電
七
六
五
三
作
句

345

三四五 外庄五
外庄五 莱 莱 莱
外庄五 莱 莱 莱

349

三四五 外庄五
外庄五 莱 莱 莱
外庄五 莱 莱 莱

353

三四五 崔 四 三 半 莱
三四五 崔 四 三 半 莱

(14. People of wisdom enjoy the waters 智者樂水)

357

三四五 崔 四 三 半 莱
三四五 崔 四 三 半 莱

362

freely

大七 引上六 上六 大七 大七 引下六 六 大七 大七 虚 半 大七 大七 虚 半 大七

368

大七 六 大七 大七 引下六 六 大七 大七 虚 半 大七 大七 虚 半 大七

374

more rhythmic

rit.

大五 大五 大五 大五 大五 大五

(15. The cinnabar door is thick [with lacquer] 丹局湛若)

378

faster

芭 大五 (注) 水 wates 芭 大五 立 引 上 4.6 芭 六 大五

382

freely

尾 五 大五 芭 四 芭 引 上 芭 三 芭 洋 vast 芭

386

從 汪 至 洋 再 作 play from "waters" to "vast" 立

(16. The spirit is like deep, dark waters 靈府淵浹)

392

大五 芭 大五 芭 菖 可 芭 芭 三 莽 芭 菖 莽 芭

398

very free

大五 芭 大五 芭 菖 可 芭 四 三 莽 芭 曲 莽 芭

403

slow

菖 五 层 菖 芭 三 莽 「芭 层

407

(三) 中 力 早 三 曲 終 piece ends